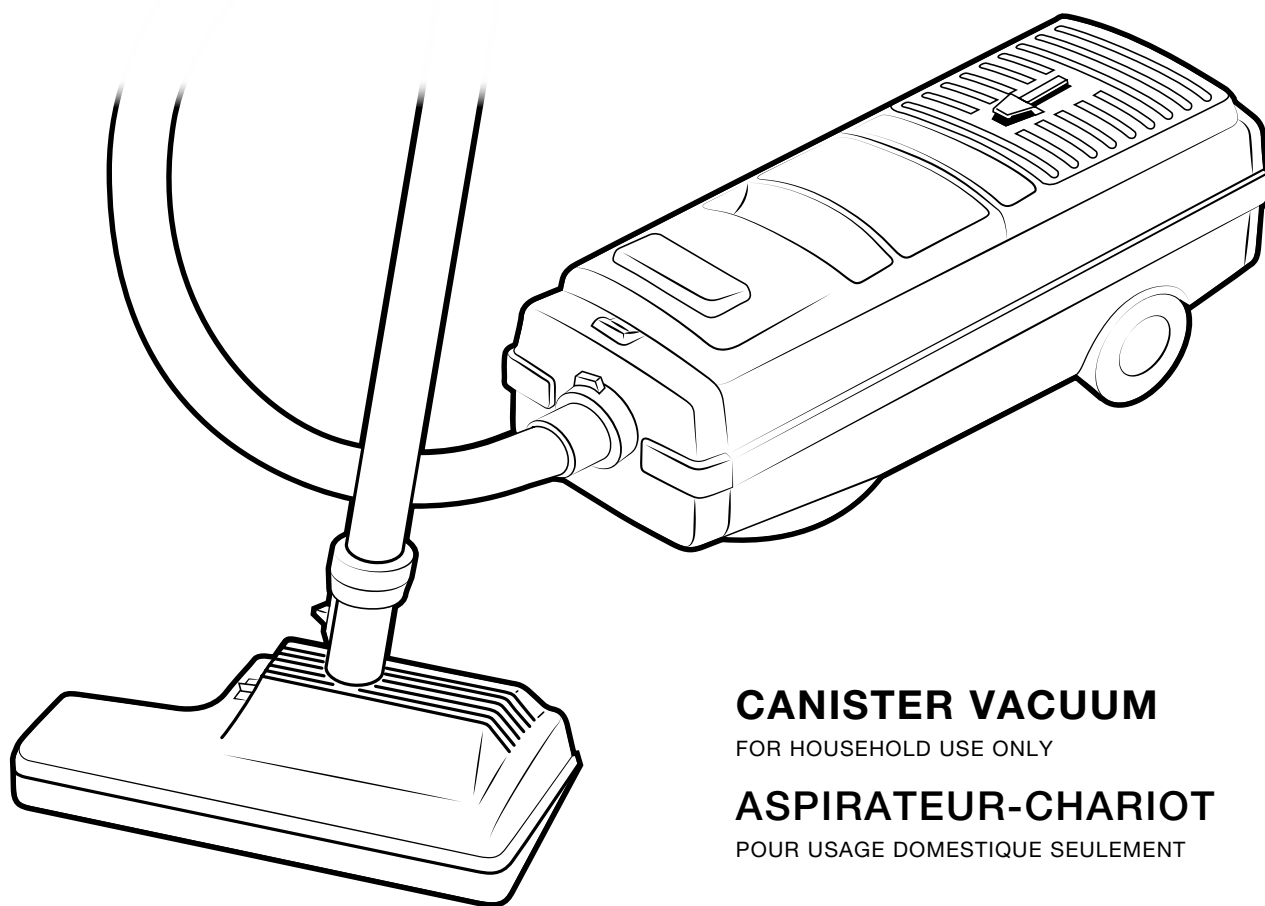




---

THE ORIGINAL SINCE 1924



**CANISTER VACUUM**

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

**ASPIRATEUR-CHARIOT**

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

**BEFORE OPERATING YOUR VACUUM, PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.**  
AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** Read all instructions before using this vacuum cleaner.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be taken, including the following:

- Use only as described in this manual.
- Use only manufacturer's recommended attachments.
- Turn off appliance before connecting or disconnecting hose or power attachments.
- Do not use if hose is damaged, cut, or punctured. Avoid vacuuming sharp objects.
- Do not use without filter bag and/or filter in place.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, or other materials that may reduce airflow.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not allow to be used as a toy.
- Do not allow appliance to be operated by or near children.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not use to vacuum flammable or combustible liquids such as gasoline. Do not use in areas where such liquids may be present.
- Do not vacuum anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not leave appliance unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not change the plug in any way. Do not use adapters. To reduce risk of electrical shock, this appliance has a polarized plug. This plug will fit in an electrical outlet only one way. If it does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- Unplug before connecting non-electrical mechanical accessories.
- Do not use with damaged cord or plug.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not attempt to service this unit. Return appliance to a service center if it is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**AVERTISSEMENT :** Lisez toutes ces consignes avant d'utiliser cet aspirateur.

L'utilisation d'appareils électriques nécessite de toujours prendre des précautions élémentaires, notamment les suivantes :

- N'utiliser l'appareil que de la façon prescrite dans ce livret.
- N'employer que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Toujours arrêter l'appareil avant de monter ou de démonter le boyau ou un accessoire à moteur.
- Ne pas l'utiliser si le boyau est endommagé, coupé ou crevé. Éviter d'aspirer des objets tranchants.
- Ne pas utiliser l'appareil sans sac-filtre ou filtre.
- Ne rien mettre dans les orifices. Ne pas utiliser l'appareil si l'un des orifices est bouché. Garder les orifices libres de poussière, de charpie, de cheveux ou autres qui puissent réduire le débit d'air.
- Ne pas manipuler l'appareil ou la fiche avec les mains humides.
- L'appareil n'est pas un jouet.
- Ne jamais permettre que l'appareil soit utilisé par des enfants ou à proximité de ces derniers.
- Être doublement prudent pour le nettoyage d'escaliers.
- Ne jamais utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, de l'essence, par exemple. Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où il peut y avoir de tels liquides.
- Ne rien aspirer qui brûle ou qui fume, par exemple, cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.
- Tenir les cheveux, les vêtements, les doigts et toute partie du corps à l'écart des orifices et des pièces mobiles.
- Ne pas laisser l'appareil branché sans surveillance. Toujours débrancher l'appareil après usage ou avant d'y travailler.
- Ne jamais modifier la fiche. Ne jamais utiliser d'adaptateurs. Pour réduire les risques de choc électrique, cet appareil est doté d'une fiche polarisée. Cette fiche est conçue pour être engagée dans une prise de courant d'une seule façon. Si on ne peut pas l'engager dans la prise, communiquer avec un électricien qualifié pour faire installer la prise qui convient.
- Tout arrêter avant de débrancher.
- Pour débrancher, tirer sur la fiche et non sur le fil électrique lui-même.
- Pour le rembobinage du fil électrique, tenir la fiche pour empêcher qu'elle ne fouette l'air.
- Débrancher l'appareil avant de monter les accessoires mécaniques non-électriques.
- Ne pas utiliser l'appareil si le fil électrique ou la fiche sont endommagés.
- Ne pas tirer ou transporter l'appareil par le fil électrique, ou se servir de ce dernier comme d'une poignée. Ne pas fermer de porte sur le fil ou tirer celui-ci le long de coins ou d'arêtes vives. Ne pas faire passer l'appareil sur le fil électrique. Tenir ce dernier à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne jamais tenter de réparer/entretenir cet appareil. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, qu'il est tombé, entré en contact avec l'eau ou endommagé, ou qu'il a été laissé à l'extérieur, le retourner à un centre de service.

## CONSERVER CES CONSIGNES

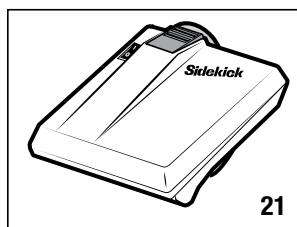
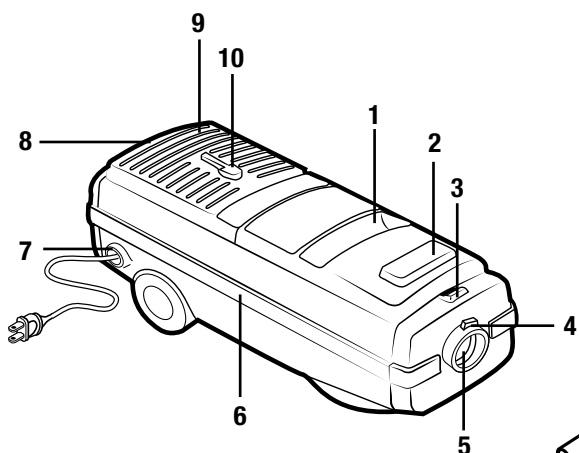
## Welcome to the Aerus® World of EXCELLENCE!

The **Lux® Classic** vacuum cleaner is a durable and versatile cleaning system designed for convenience, ease of operation, and consumer safety. The cleaner is equipped with specially designed fans and a quiet and powerful motor to give the highest level of cleaning power. With a new high efficiency electrostatic afterfilter, you can be assured of the cleanest and freshest air for your family and your home. Wide wheels allow it to glide smoothly over the deepest carpets. Vinyl wrap-around end and side bumpers protect furniture from damage. Together with a variety of attachments, this cleaner provides the versatility needed to efficiently clean all types of floors and surfaces.

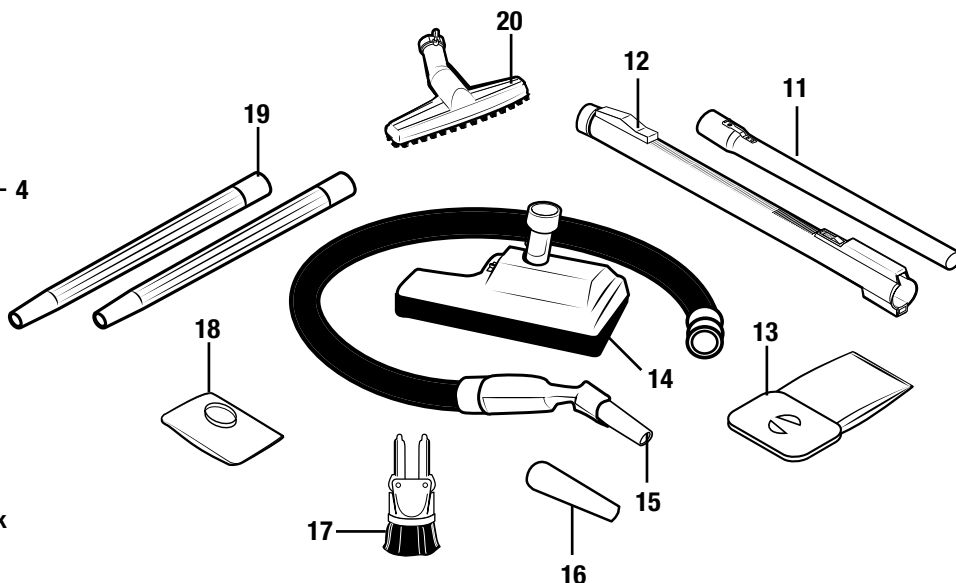
### FEATURES

It is important to know your vacuum cleaner parts and what accessories you will be using with your unit. As you unpack the cleaner, check to see that you have received all of the parts shown on this page and inspect these parts before using. If any parts are missing, call the nearest Aerus location for replacement.

- |   |   |
|---|---|
| 1. Carry handle                                   | 12. Sheath                                  |
| 2. ON/OFF toe switch                              | 13. Filter bag                              |
| 3. Thumb latch for bag change                     | 14. Power nozzle                            |
| 4. Hose release tab                               | 15. Power hose and handle                   |
| 5. Hose receptacle                                | 16. Crevice tool                            |
| 6. Side bumper                                    | 17. Combo dusting brush/<br>upholstery tool |
| 7. Automatic cord winder                          | 18. Afterfilter                             |
| 8. Filter cover release                           | 19. Accessory wands                         |
| 9. Blower hose receptacle<br>(under filter cover) | 20. Swivel floor tool                       |
| 10. Accessory clip                                | 21. Sidekick®                               |
| 11. Steel power nozzle wand                       |   |



**Optional Accessory  
Sidekick®**  
Accessoire Sidekick  
en option®



Bienvenue au monde de l'excellence

## AERUS! <sup>MC</sup>

L'aspirateur **Lux® Classic** est un appareil durable et polyvalent conçu pour être pratique, facile et sûr à utiliser. Cet aspirateur est muni de ventilateurs spéciaux et d'un moteur puissant et silencieux pour vous donner une puissance de nettoyage maximale. Son nouveau filtre secondaire électrostatique très efficace assure à votre foyer l'air le plus propre et le plus frais qui soit. Ses larges roues lui permettent de glisser en douceur sur les tapis les plus épais. Le pare-chocs intégral en vinyle protège le mobilier. Cet aspirateur est accompagné d'une gamme d'accessoires offrant la polyvalence nécessaire pour nettoyer efficacement tous les types de planchers et de surfaces.

### CARACTÉRISTIQUES

Il est important de bien connaître les pièces et accessoires de l'aspirateur. En déballant ce dernier, vérifier que les pièces illustrées sur cette page sont comprises et examiner le tout avant de s'en servir. S'il manque quoi que ce soit, appeler l'établissement Aerus le plus proche.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Poignée de transport  | 10. Patte d'attache d'accessoire          |
| 2. Interrupteur au pied  | 11. Tube en acier pour balai à<br>moteur  |
| 3. Loquet à pousier pour<br>changement de sac                                    | 12. Gaine                                 |
| 4. Languette de dégagement<br>du boyau   | 13. Sac-filtre                            |
| 5. Douille d'admission<br>du boyau   | 14. Balai à moteur                        |
| 6. Pare-chocs  | 15. Boyau électrique et poignée           |
| 7. Dévidoir automatique  | 16. Suceur plat                           |
| 8. Déclenchement du capot<br>du filtre   | 17. Brosse à époussetage/<br>capitonnages |
| 9. Douille d'admission du<br>boyau-air pulsé (située sous<br>le capot du filtre) | 18. Filtre secondaire                     |
|  | 19. Tubes d'accessoire                    |
|  | 20. Accessoire pivotant<br>pour plancher  |
|  | 21. Sidekick®                             |

## ASSEMBLING THE HOSE, WANDS AND POWER NOZZLE

**CAUTION:** Turn the cleaner **OFF** before connecting or disconnecting wands, power nozzle and hose.

### TO INSTALL POWER HOSE:

- Align arrows on hose **(A)** with those on the suction end of cleaner. Insert hose until it clicks.

### TO REMOVE POWER HOSE:

- Press release tab **(B)** and pull hose out.

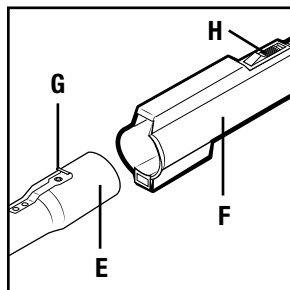
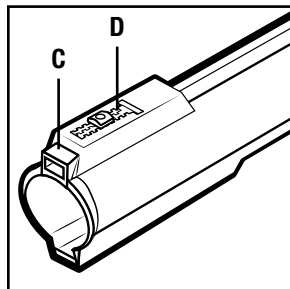
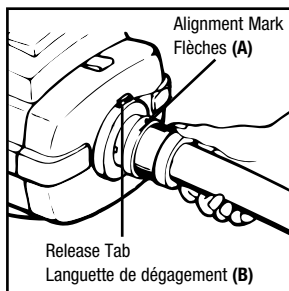
**NOTE:** Before assembling wand **(E)**, check that the electric cord connector **(C)** at end of sheath is properly positioned in its receptacle **(D)**.

### TO ASSEMBLE WAND:

- Insert the lower wand, large end first **(E)**, into sheath **(F)** until latch **(G)** engages.

### TO DISASSEMBLE WAND:

- Slide release button **(H)** forward and pull lower wand from sheath.



## MONTAGE DU BOYAU, DES TUBES ET DU BALAI À MOTEUR

**ATTENTION :** Toujours éteindre l'appareil avant de monter ou de démonter le boyau, les tubes ou le balai à moteur.

### POUR MONTER LE BOYAU ÉLECTRIQUE :

- Aligner les flèches du boyau **(A)** et de l'orifice de succion de l'aspirateur. Insérer le boyau jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

### POUR RETIRER LE BOYAU ÉLECTRIQUE :

- Appuyer sur la languette de dégagement **(B)** et retirer le boyau.

**REMARQUE :** Avant de monter le tube **(E)**, s'assurer que le connecteur du fil électrique **(C)** qui se trouve à l'extrémité de la gaine est bien assujéti dans son logement **(D)**.

### POUR MONTER LE TUBE :

- Insérer le tube inférieur, extrémité large en premier **(E)**, dans la gaine **(F)** jusqu'à ce que le cliquet **(G)** s'enclenche.

### POUR DÉMONTER LE TUBE :

- Aire glisser le bouton de dégagement **(H)** vers l'avant et sortir le tube inférieur de la gaine.

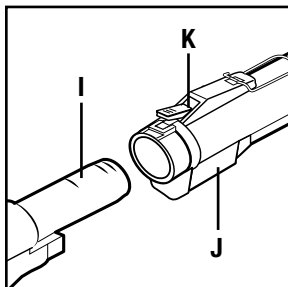
## ASSEMBLING THE HOSE, WANDS AND POWER NOZZLE

### TO CONNECT HOSE HAND GRIP (I) TO THE SHEATH WAND (J):

- Align electrical connections on underside of sheath wand and hose hand grip, and insert until latch clicks.

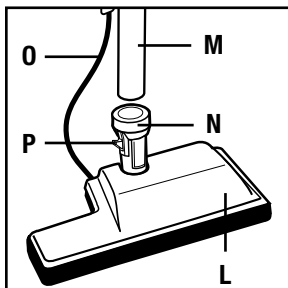
### TO REMOVE HOSE HAND GRIP (I):

- Press latch (K) and pull handgrip out.



### TO ATTACH POWER NOZZLE (L):

- Slide end of wand (M) into elbow (N) on nozzle. Plug cord (O) on power nozzle into connector in sheath (F).

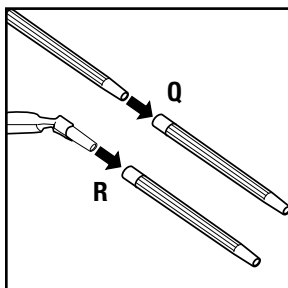


### TO DISASSEMBLE POWER NOZZLE (L):

- Unplug cord, press release button (P) and pull wand (M) out.

### TO ASSEMBLE ACCESSORY WANDS (Q):

- Insert the narrow end of the wand into the large end of the second wand.



### TO ATTACH ACCESSORY WAND TO HOSE HANDGRIP (R):

- Insert the hose handle into the large end of the wand.

## MONTAGE DU BOYAU, DES TUBES ET DU BALAI À MOTEUR

### POUR MONTER LA POIGNÉE DU BOYAU (I) SUR LE TUBE DE LA GAINÉ (J) :

- Aligner les connexions électriques sous le tube de la gaine et celles de la poignée et insérer jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

### POUR RETIRER LA POIGNÉE DU BOYAU (I) :

- Appuyer sur le cliquet (K) et sortir la poignée.

### POUR MONTER LE BALAI À MOTEUR (L) :

- Glisser l'extrémité du tube (M) dans le coude (N) du balai à moteur. Brancher le fil (O) du balai à moteur dans le connecteur de la gaine (F).

### POUR DÉMONTER LE BALAI À MOTEUR (L) :

- Débrancher le fil électrique, appuyer sur le bouton de dégagement (P) et sortir le tube (M).

### POUR MONTER LES TUBES D'ACCESSOIRE (Q) :

- Insérer l'extrémité étroite du tube dans l'extrémité large du deuxième tube.

### POUR FIXER LE TUBE D'ACCESSOIRE À LA POIGNÉE DU BOYAU (R) :

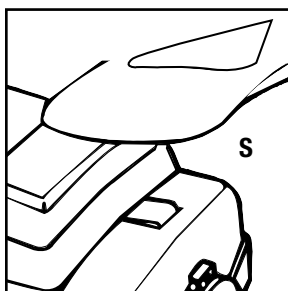
- Insérer la poignée du boyau dans l'extrémité large du tube.

## OVERHEATING PROTECTION

The motor of this cleaner shuts off when the temperature rises above the proper operating level. This prevents damage from overheating, and prolongs the life of the motor.

### IF THE CLEANER SHUTS OFF AUTOMATICALLY DUE TO OVERHEATING PROTECTION:

- Depress the ON/OFF toe switch (S) and disconnect power cord.
- Check the wands, hose, power nozzle, filter bag and afterfilter for blockage.
- Replace the filter bag if it is full of debris or it has been used to vacuum up fine particles, such as talcum powder or sheetrock dust, which will prematurely clog the bag.
- With the power cord disconnected from outlet, allow the machine to cool for a minimum of 30 minutes before using again.
- After the 30 minute cool down period, plug power cord in, turn cleaner **ON** and resume cleaning.



## PROTECTION THERMIQUE

Le moteur de cet aspirateur s'arrête dès que sa température dépasse la température normale de fonctionnement. Ce dispositif empêche les dommages dus à la surchauffe et prolonge la durée du moteur.

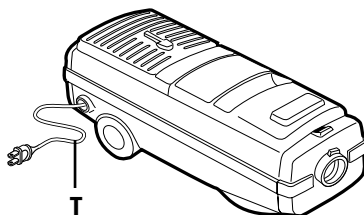
### SI L'ASPIRATEUR S'ARRÊTE AUTOMATIQUEMENT EN RAISON DE LA PROTECTION THERMIQUE :

- Appuyer sur l'interrupteur au pied (S) et débrancher le fil électrique.
- Vérifier les tubes, le boyau, le balai à moteur, le sac-filtre et le filtre secondaire pour voir ce qui bloque.
- Remplacer le sac-filtre s'il est rempli de débris ou s'il a été utilisé pour aspirer de minuscules particules, telles de la poudre de talc ou de la poussière de Gyproc, qui bouchent le sac prématurément.
- Le fil électrique étant toujours débranché de la prise de courant, laisser l'appareil refroidir pendant une trentaine de minutes au minimum avant de s'en servir à nouveau.
- Une fois la période de refroidissement de 30 minutes terminée, brancher le fil électrique, mettre l'aspirateur en marche et continuer le nettoyage.

## OPERATION

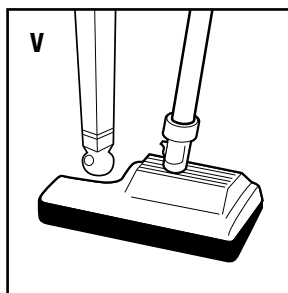
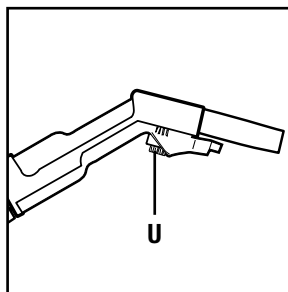
### TO CONNECT THE POWER CORD (T):

- Pull the cord out to the length required and let cord retract slowly until the reel lock engages. A yellow band on the power cord indicates the limit of extension. Do not pull the cord beyond that point.
- Connect the plug into wall outlet.
- The cordwinder automatically rewinds the cord when given a light tug. Hold onto the plug, feed the power cord slowly into the unit; do not allow the cord to whip into cordwinder.



### TO START THE CLEANER:

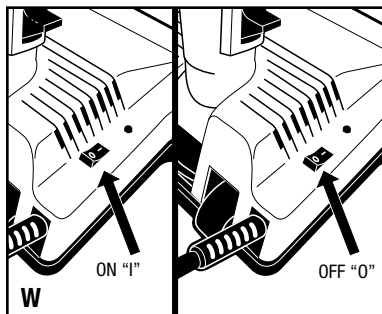
- Gently press the toe switch (**S**) on top of the unit. To stop the machine, press the **ON/OFF** toe switch again. Always switch the cleaner **OFF** before disconnecting power cord.
- Open the suction control (**U**) to reduce suction for gentle cleaning of delicate fabrics, lightweight rugs, lamp shades or net curtains. **The suction control always needs to be open when using the crevice tool.**
- Use the power nozzle for every type of dry floor cleaning. The power nozzle's self-adjusting action adapts to different carpet heights as well as hard surface floors. It maneuvers easily around furniture and right up to walls, providing superior edge cleaning and two-sided corner cleaning (**V**).



## POWER ON/OFF

There are two settings on the power nozzle (**W**):

- Setting the switch to "**I**" (**ON**) engages the high speed brush to dig embedded grit from carpets. Use the suction control (**U**) to reduce suction when cleaning delicate rugs.
- Setting the switch to "**O**" (**OFF**) disengages the brush and only the canister's suction is used to clean hard surface floors. Operating the power nozzle without the brush rotating will help prevent marring of hard surface floors.



## FONCTIONNEMENT

### POUR BRANCHER LE FIL ÉLECTRIQUE (T) SUR UNE PRISE MURALE :

- Tirez le cordon jusqu'à la longueur désirée et laissez-le s'escamoter lentement jusqu'à ce que le dévidoir bloque. Une bande jaune sur le cordon d'alimentation indique sa longueur maximale. Ne tirez pas le cordon au-delà de ce point.
- Branchez la fiche dans la prise murale.
- Le dévidoir rembobinera automatiquement le cordon lorsqu'on tire légèrement sur celui-ci. Retenez le cordon par la fiche. Faites-le passer lentement dans l'appareil. Ne le laissez pas rentrer à pleine vitesse dans le dévidoir.

### POUR METTRE L'ASPIRATEUR EN MARCHÉ :

- Appuyer doucement du pied sur l'interrupteur (**S**) qui se trouve sur le dessus du chariot. Pour arrêter l'appareil, appuyer encore une fois sur l'interrupteur au pied. **Toujours arrêter l'aspirateur avant de débrancher le fil électrique.**
- Ouvrir le régulateur de suction (**U**) pour réduire cette dernière et nettoyer les tissus délicats, les tapis légers, les abat-jour ou les rideaux en filet. **Toujours ouvrir le régulateur de suction pour se servir du suceur plat.**
- Le balai à moteur s'emploie pour le nettoyage de tout type de planchers secs. Son action autoréglable lui permet de s'adapter aux différentes hauteurs de poils de tapis, ainsi qu'aux surfaces dures. Il se manie facilement autour des meubles et jusqu'au mur, et assure un nettoyage remarquable des bordures et des coins (**V**).

## MARCHE/ARRÊT

Le balai à moteur comporte deux réglages (**W**) :

- En réglant le commutateur à «**I**», la brosse tourne alors à grande vitesse pour extraire les saletés incrustées dans les tapis et aspirer la poussière des planchers à surface dure. Utiliser le régulateur de suction (**U**) pour réduire cette dernière et nettoyer les tapis délicats.
- En réglant le commutateur à «**O**», la brosse est alors désactivée, ce qui permet de se servir uniquement de la suction de l'aspirateur lui-même pour nettoyer les planchers à surface dure. L'utilisation du balai à moteur sans la rotation de la brosse contribuera à prévenir les rayures sur les planchers à surface dure.

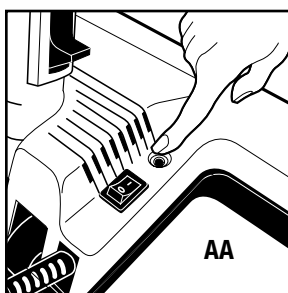
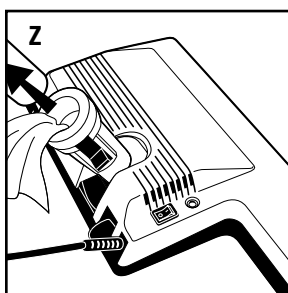
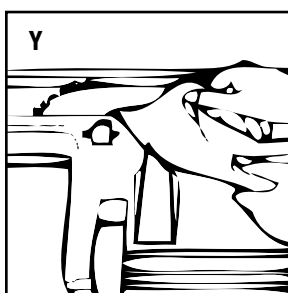
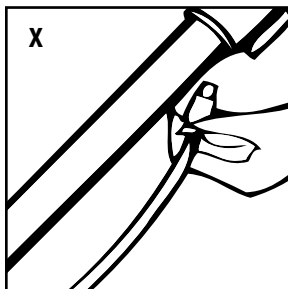
## OPERATION

If an object becomes caught in the power nozzle it will automatically shut off.

### TO RESTART POWER NOZZLE FOLLOW THESE INSTRUCTIONS:

- Depress the ON/OFF toe switch and unplug power nozzle cord **(X)**.
- If the object is caught in the revolving brush turn the power nozzle over and gently remove the caught object from the brush **(Y)**.
- If the object is caught further in the unit, detach the wand and remove the object through the elbow **(Z)**.
- Reattach the wand and power nozzle cord. Reset red circuit breaker button **(AA)** and turn cleaner **ON**.

**NOTE:** Contact an authorized Aerus location for service if these solutions do not correct the problem.



## FONCTIONNEMENT

Si un objet vient obstruer le balai à moteur, ce dernier s'arrêtera automatiquement

### POUR REMETTRE EN MARCHÉ LE BALAI À MOTEUR, SUIVRE CES INSTRUCTIONS :

- Appuyer sur l'interrupteur au pied et débrancher le fil électrique du balai à moteur **(X)**.
- Si l'objet est coincé dans la brosse rotative, mettre le balai à moteur à l'envers et retirer doucement l'objet **(Y)**.
- Si l'objet est coincé plus loin dans l'appareil, démonter le tube et retirer l'objet par le coude **(Z)**.
- Remettre en place le tube et le fil électrique du balai à moteur. Pousser le commutateur de réenclenchement rouge **(AA)** et allumer l'aspirateur.

**REMARQUE :** Communiquer avec un établissement Aerus agréé si ces solutions ne corrigent pas le problème.

## USE OF STANDARD ATTACHMENTS

For all accessories, slip on to end of wand or directly on to hose handgrip and twist slightly to secure. **Adjust suction control (BB) to desired suction strength before cleaning.**

### ATTACH THE COMBINATION TOOL

- Attach the combination tool to handgrip to clean deeply into all types of upholstered furniture and fabrics. Adjust wings (CC) on nozzle to match furniture contours to improve deep down cleaning. With the suction control fully open, the combination tool is ideal for cleaning automobile upholstery, blankets, pillows, mattresses, and clothing. For curtains and draperies, reduce the suction strength and attach the combination tool to the wand for better reach.

### REVERSE THE COMBINATION TOOL

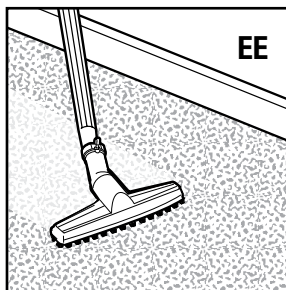
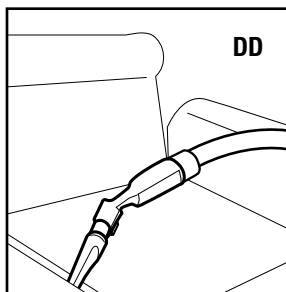
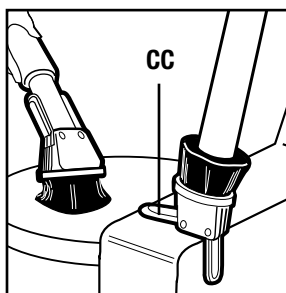
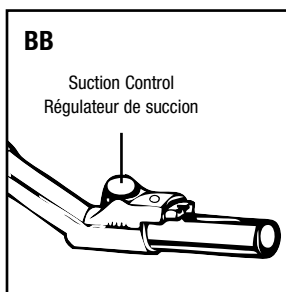
- Reverse the combination tool on wand to clean baseboards without bending or stretching. With the round brush on the end of the handgrip, remove dust from delicate articles or carved furniture contours. The soft inner cushion ring and deep reaching bristles will not mar furniture surfaces.

### USE THE CREVICE TOOL

- Use the crevice tool on the end of the handgrip to get into crevices of upholstered furniture and other hard-to-reach areas (DD). Using the crevice tool on the end of the wand, clean hot air registers without kneeling or stooping. **Remember to fully open the suction control (U) when using the crevice tool. Reduced suction will allow the crevice tool to clean without clinging to surfaces, sucking delicate fabrics in, or overheating the unit.**

### THE SWIVEL FLOOR TOOL

- The swivel floor tool is a lightweight accessory that provides an alternative to cleaning with the power nozzle. Attach it to the end of the accessory wand to extend your reach. The floor tool is great for minor pickups on all hard surfaces, including the garage floor (EE). Adjust the suction control to match your pick-up needs.



## UTILISATION DES ACCESSOIRES STANDARD

Pour monter tous les accessoires, les emboîter sur l'extrémité du tube ou directement sur la poignée du boyau et tourner légèrement pour les assujettir. **Régler la force de succion (BB) avant le nettoyage.**

### FIXER LA BROSSE À ÉPOUSSETAGE/CAPITONNAGES

- Fixer la brosse à époussetage/capitonnages sur la poignée pour nettoyer en profondeur tous les genres de capitonnages et de tissus. Régler les ailettes (CC) de l'accessoire selon la forme du mobilier pour en améliorer le nettoyage. Cet accessoire, une fois le régulateur de succion entièrement ouvert, est idéal pour nettoyer le capitonnage des automobiles, les couvertures, les oreillers, les matelas et les vêtements. Pour les rideaux et draperies, réduire la succion et fixer l'accessoire sur le tube pour obtenir une meilleure accessibilité.

### RENVERSER LA BROSSE À ÉPOUSSETAGE/CAPITONNAGES

- Renverser la brosse à époussetage/capitonnages sur le tube pour nettoyer les plinthes sans que l'on ait à se pencher ou à s'étirer. La brosse ronde montée à l'extrémité de la poignée permet d'épousseter les objets délicats ou les meubles aux surfaces sinueuses. Grâce à un anneau intérieur souple et à des soies d'une grande portée, cette brosse ne rayera pas les surfaces de vos meubles.

### LE SUCEUR PLAT MONTÉ SUR LA POIGNÉE

- Le suceur plat monté sur la poignée (DD) permet d'atteindre les interstices, dans le capitonnage des meubles notamment, et autres endroits difficiles d'accès. En utilisant cet accessoire à l'extrémité du tube, on peut nettoyer les bouches de chaleur sans avoir à s'agenouiller ou à se baisser. **Ne pas oublier d'ouvrir le régulateur de succion (U) entièrement quand on se sert du suceur plat. Une succion réduite permettra au suceur plat de nettoyer sans s'accrocher aux surfaces, sans aspirer les tissus délicats et surchauffer l'appareil.**

### L'ACCESSOIRE PIVOTANT POUR PLANCHERS

- L'accessoire pivotant pour planchers est un accessoire (EE) léger que l'on peut substituer au balai à moteur. Le fixer à l'extrémité du tube d'accessoire pour allonger sa portée. C'est un accessoire idéal pour déloger les petites saletés accumulées sur toutes les surfaces dures, y compris le plancher du garage. Régler la succion selon les besoins de nettoyage.



## USING THE SIDEKICK® (OPTIONAL)

To further your cleaning capabilities, Aerus gives you the newest advancement in the cleaning world. The Sidekick® accessory is a revolutionary new tool powered by its own motor that combines superior cleaning action with easy maneuverability. The Sidekick® has a trim design that allows cleaning hard-to-reach areas like stairs, car interiors, bathrooms, upholstery and mattresses, easier than ever before.

### POWER ON/OFF

The Sidekick® has two positions:

- “**I**” turns the Sidekick® **ON**.
- “**O**” turns the Sidekick® **OFF**.

**CAUTION:** Always turn cleaner **OFF** before connecting or disconnecting Sidekick®.

### SIDEKICK® ASSEMBLY

To attach the Sidekick®:

- Turn cleaner **OFF** and unplug cord from outlet.
- Disconnect wand or power nozzle attachment from hose.
- Turn the Sidekick® switch to the **OFF** position.
- Align the Sidekick® and hose connections and slip the Sidekick® onto handgrip (**FF**) until it snaps into place.
- Plug power cord into outlet, turn machine **ON**, turn the Sidekick® **ON** and resume cleaning.

To remove the Sidekick®:

- Turn both the Sidekick® and the cleaner **OFF**, then unplug power cord.
- Press release and detach the Sidekick® from handgrip.

### CAUGHT OBJECTS

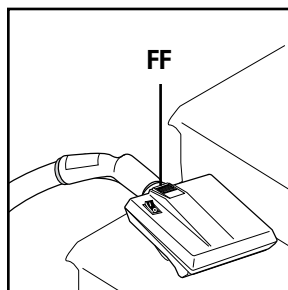
If an object becomes caught in the Sidekick®, **immediately turn the Sidekick® OFF**.

To restart, follow these instructions:

- Turn cleaner **OFF** and unplug power cord from wall outlet.
- Remove caught object from the Sidekick®.
- If the object is caught in the revolving brush turn the Sidekick® over and gently remove the caught object from the brush.
- If object is caught further in the unit, detach the handgrip and remove the object through the rear of the unit.
- If obstruction cannot be cleared, take to an authorized Aerus® location.
- After obstructions are cleared, plug power cord into outlet, turn cleaner **ON**, turn the Sidekick® **ON** and resume cleaning.

**CAUTION:** To prevent the Sidekick® motor from overheating, do not use if vacuum cleaner motor shuts **OFF**.

**WARNING:** Keep hands away from the Sidekick® brush while in use and when turning cleaner and the Sidekick® **ON** or **OFF**.



## UTILISATION DU SIDEKICK<sup>MD</sup> (FACULTATIF)

Pour améliorer encore les capacités de nettoyage, Aerus vous offre le dernier né des appareils d'entretien ménager. Le Sidekick<sup>MD</sup>, nouvel accessoire révolutionnaire doté de son propre moteur, allie puissance et maniabilité. Sa conception très pratique lui permet de nettoyer, mieux que jamais, les endroits difficiles d'accès, comme les escaliers, l'intérieur de l'automobile, la salle de bain, les capitonnages et les matelas.

### MARCHE/ARRÊT

L'interrupteur du Sidekick<sup>MD</sup> a deux positions :

- À «**I**», le Sidekick<sup>MD</sup> se met en marche.
- À «**O**», le Sidekick<sup>MD</sup> s'arrête.

**ATTENTION :** Toujours éteindre l'aspirateur avant de monter ou de démonter le Sidekick.

### MONTAGE DU SIDEKICK<sup>MD</sup>

Pour monter le Sidekick<sup>MD</sup> :

- Éteindre l'aspirateur et débrancher le fil de la prise
- Démonter le tube ou le balai à moteur du boyau
- Mettre le Sidekick<sup>MD</sup> en position d'arrêt
- Aligner les raccords du Sidekick<sup>MD</sup> et du boyau et emboîter le Sidekick<sup>MD</sup> sur la poignée (**FF**) jusqu'à ce qu'il se fixe en place.
- Brancher le fil électrique sur la prise de courant, mettre l'aspirateur en marche, mettre le Sidekick<sup>MD</sup> en marche et reprendre le nettoyage

Pour enlever le Sidekick<sup>MD</sup> :

- Arrêter le Sidekick<sup>MD</sup> et l'aspirateur puis débrancher le fil.
- Appuyer sur le bouton de dégagement, puis retirer le Sidekick<sup>MD</sup> de la poignée.

### OBSTRUCTIONS

Si un objet vient se coincer dans le Sidekick<sup>MD</sup>, **arrêter immédiatement ce dernier**.

Pour le remettre en marche, procéder de la façon suivante :

- Arrêter l'aspirateur et débrancher le fil électrique de la prise murale.
- Retirer ce qui obstruait le Sidekick<sup>MD</sup>.
- Si l'objet est coincé dans la brosse rotative, renverser le Sidekick<sup>MD</sup> et retirer doucement l'objet.
- Si l'objet est coincé plus loin dans l'appareil, démonter la poignée et retirer l'objet à l'arrière de l'appareil.
- Si l'obstruction ne peut être éliminée, apporter l'appareil à un établissement Aerus agréé.
- Une fois le Sidekick<sup>MD</sup> dégagé, brancher le fil sur la prise de courant, mettre l'aspirateur en marche, mettre le Sidekick<sup>MD</sup> en marche et reprendre le nettoyage.

**ATTENTION :** Pour empêcher que le moteur du Sidekick<sup>MD</sup> ne surchauffe, ne pas l'utiliser si le moteur de l'aspirateur s'arrête.

**MISE EN GARDE :** Tenir les mains à l'écart de la brosse du Sidekick<sup>MD</sup> quand ce dernier est en marche, ou quand on allume ou qu'on éteint le Sidekick<sup>MD</sup> ou l'aspirateur.

## MAINTENANCE

### FOLLOW THE STEPS LISTED BELOW IN ORDER TO ENSURE PEAK CLEANING PERFORMANCE:

- Vacuum accessory brushes with end of hose handle after use to remove debris from tools.
- Wipe tools occasionally with damp cloth or sponge and mild detergent.
- Change bags and/or filters regularly. The afterfilter should be replaced after the use of six filter bags.
- Periodically check revolving brushes for build-up of lint, hair, or other foreign material and remove as necessary.
- Store cleaner in dry area-never outdoors.
- Have cleaner checked periodically by an authorized Aerus® service facility.

**NOTE:** Periodically inspect the ends of the hose handgrip, wands, and the elbow or power nozzle. Wipe these areas clean with a soft cloth.

### TO REPLACE AFTERFILTER:

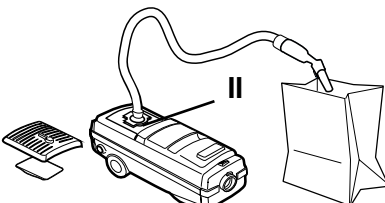
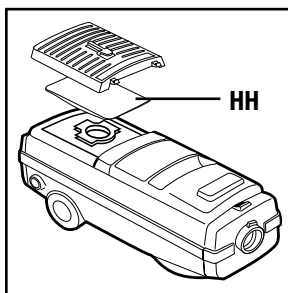
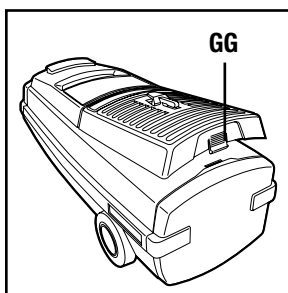
Your **Lux® Classic** includes the high-efficiency electro-static afterfilter. This filter offers the most in advanced filtration to ensure the air in your home will be clean and fresh. This high efficiency afterfilter is available from your local Aerus location.

**NOTE:** The afterfilter should be replaced after the use of six filter bags.

- Slide accessories off of clip.
- Gently press release latch (**GG**) and lift off the cover.
- Lift afterfilter (**HH**) out and replace with a new one.
- Engage the two tabs on the filter grill in the matching openings on the canister and snap into place.

### TO CLEAR CLOGGED HOSE:

- Slide accessories off of clip.
- Gently press release latch and lift off the cover (**GG**).
- Lift afterfilter out (**HH**).
- Attach machine end of hose (**II**) into blower attachment receptacle. Place handle end of hose into a container.
- Turn the cleaner on and blow object into container.
- Once hose is clear, press the release on blower attachment receptacle and pull hose out.
- Reinstall afterfilter, engage the two tabs on the filter grill in the matching openings on the canister and snap into place.



## ENTRETIEN

### POUR OBTENIR UN NETTOYAGE D'UN RENDEMENT MAXIMAL, PROCÉDER COMME SUIT :

- Après usage, aspirer la saleté accumulée sur les brosses d'accessoires à l'aide de la poignée du boyau.
- De temps en temps, nettoyer les accessoires à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon humide et d'un détersif doux.
- Changer de sac ou de filtre régulièrement. Le filtre secondaire devrait être remplacé après l'utilisation de six sacfiltres.
- Vérifier périodiquement les brosses rotatives et enlever éventuellement la charpie, les cheveux ou toute autre matière étrangère qui s'y est accumulée.
- Entreposer l'aspirateur dans un endroit sec; jamais à l'extérieur.
- Faire vérifier périodiquement l'aspirateur à un centre de service Aerus agréé.

**REMARQUE :** Examiner périodiquement les extrémités de la poignée du boyau, des tubes, du coude et du balai à moteur. Essuyer ces zones avec un linge doux.

### POUR REMPLACER LE FILTRE SECONDAIRE :

Le modèle **Lux® Classic** est doté d'un filtre secondaire électrostatique très efficace. Ce dernier offre la filtration la plus perfectionnée qui soit pour assurer au foyer l'air le plus propre et le plus frais possible. On peut se procurer ce filtre secondaire auprès de l'établissement Aerus local.

**REMARQUE :** Le filtre secondaire doit être remplacé après l'utilisation de six sacs-filtres.

- Faire glisser les accessoires hors de leur patte d'attache.
- Appuyer doucement sur le loquet de dégagement (**GG**) et soulever le capot.
- Soulever le filtre secondaire (**HH**) et le remplacer par le nouveau.
- Engager les deux languettes de la grille du filtre dans les fentes correspondantes sur le chariot et emboîter le tout.

### POUR NETTOYER UN BOYAU OBSTRUÉ :

- Faire glisser les accessoires hors de leur patte d'attache.
- Appuyer doucement sur le loquet de dégagement et soulever le capot (**GG**).
- Retirer le filtre secondaire (**HH**).
- Fixer l'extrémité côté chariot du boyau (**II**) dans la douille d'air pulsé. Placer l'extrémité côté poignée du boyau dans un contenant.
- Mettre l'aspirateur en marche et souffler les obstructions dans le contenant.
- Une fois les obstructions enlevées, appuyer sur la languette de dégagement de la douille d'air pulsé et retirer le boyau.
- Réinstaller le filtre secondaire, engager les deux languettes sur la grille du filtre dans les fentes correspondantes sur le chariot et emboîter le tout.

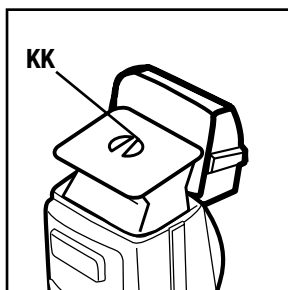
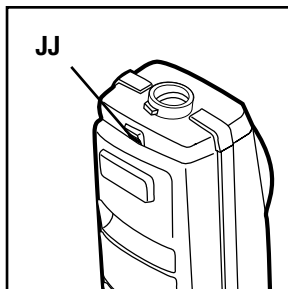
## MAINTENANCE

### TO REPLACE FILTER BAGS:

**Protect your Warranty!** Always use genuine Aerus® high efficiency, self-sealing filter bags. Used exclusively, the Aerus® filter bag will promote longer motor life and more efficient cleaner operation. **Be sure the filter bag is in place before operating the machine.**

**NOTE:** The filter bag may not appear completely full when vacuuming fine dirt because this type of dirt clogs the pores of the bag more quickly than coarse dirt. However, if the machine shuts off due to overheating protection, it is still time to change the filter bag in order to restore cleaning efficiency.

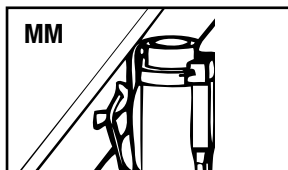
- Stand the machine on its end and press the front cover release (**JJ**).
- As the cover is opened, the filter bag seals itself for removal (**KK**).
- Throw the old bag away—**never attempt to reuse filter bags.**
- Install a new filter bag and close the cover.



## STORAGE

**For best performance,** carefully store cleaner in a dry place. Do not store outdoors. Slide crevice tool and combination dust brush/ upholstery tool onto the accessory clip on canister (**LL**).

Use the hook on end of the sheath to store the wand and power nozzle as a unit (**MM**).



## SERVICE

For prompt service, call the nearest Aerus location listed in your telephone directory. Your authorized Aerus location offers you the best in service both during and after the warranty period, as well as genuine Aerus® parts and supplies.

Every effort is made to ensure that customers receive an up-to-date instruction manual on the use of Aerus® products; however, from time to time, modifications to our products may without notice make the information contained herein subject to alteration.

All power units of the Aerus® Home Care System are certified by the Canadian Standards Association.

## ENTRETIEN

### POUR REMPLACER LE SAC-FILTRE :

**Protégez votre garantie!** Employez toujours l'authentique sac-filtre autoscellant très efficace à quatre épaisseurs Aerus<sup>MC</sup>. L'usage exclusif du sac-filtre Aerus<sup>MC</sup> contribue à prolonger la durée du moteur et à améliorer le rendement de l'aspirateur. **S'assurer que le sac-filtre est en place avant de mettre l'aspirateur en marche.**

**REMARQUE :** Le sac-filtre peut ne pas paraître complètement plein si l'on aspire de la fine poussière, car cette dernière bouche les pores du sac plus rapidement que la grosse poussière. Toutefois, si l'aspirateur s'arrête en raison de la protection thermique, il est néanmoins temps de changer de sac-filtre pour que le nettoyage redevenue efficace.

- Mettre l'aspirateur debout sur son extrémité et appuyer sur le loquet de dégagement (**JJ**) du capot antérieur.
- Comme le capot s'ouvre, le sac-filtre se scelle automatiquement et il est prêt à être enlevé (**KK**).
- Jeter le sac plein - **ne jamais essayer de réutiliser un sac-filtre.**
- Installer un nouveau sac-filtre et refermer le capot.

## ENTREPOSAGE

**Pour obtenir un rendement maximal,** toujours ranger soigneusement l'aspirateur dans un endroit sec. Jamais à l'extérieur. Glisser le suceur plat et la brosse à époussetage/ capitonnages sur la patte d'attache (**LL**), sur le chariot.

Utiliser le crochet à l'extrémité de la gaine pour y ranger ensemble le tube et le balai à moteur (**MM**).

## SERVICE

Pour obtenir un service rapide, appelez l'établissement Aerus le plus proche qui figure dans votre annuaire téléphonique. Que ce soit pendant ou après la période de garantie, les établissements Aerus agréés sont les mieux placés pour s'occuper de votre appareil et vous êtes assuré d'y obtenir des pièces et produits Aerus<sup>MC</sup> authentiques. Nous nous efforçons, dans toute la mesure du possible, de veiller à ce que nos clients reçoivent des livrets explicatifs Aerus à jour; mais, de temps en temps, nos produits sont modifiés sans préavis, ce qui pourrait changer les informations contenues dans ces livrets. Tous les composants et accessoires électriques des appareils d'entretien domestique Aerus<sup>MC</sup> sont certifiés par l'Association canadienne de normalisation.

# LIMITED 5 YEAR WARRANTY

## WHAT IS COVERED BY THIS WARRANTY

Aerus warrants its products to the consumer, subject to the conditions below, against defects in workmanship or material, provided that the products are returned to an authorized Aerus location within the following time period:

- Lux® Classic canister vacuum, including motor and fan unit, all labor and parts, wands, hose, power nozzle, crevice tool, combo dusting brush/upholstery tool, and swivel floor tool – within 5 years of date of purchase.

## MAINTENANCE REQUIREMENTS

Failure to use and maintain your canister vacuum in accordance with your Owner's Manual and Aerus' Preventive Maintenance Program will void this warranty. Servicing your canister vacuum by parties other than an authorized Aerus location and/or using bags, filters and parts other than genuine Aerus bags, filters and parts will also void this warranty.

## HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

Upon contacting and returning, at consumer's sole cost and expense, the products with proof of purchase (including purchase date) to an Aerus location within the above time periods, Aerus will repair or replace and return the product, without charge and within a reasonable period of time, subject to the conditions specified herein if its examination should disclose any part to be defective in workmanship or material. If Aerus, in its discretion, is unable to repair the product after a reasonable number of attempts, Aerus will provide either a refund of the purchase price or a replacement unit, at the company's option.

## WHAT IS NOT COVERED BY THIS WARRANTY

This product is intended for household use only. Ordinary wear and tear shall not be considered a defect in workmanship or material. These warranties do not apply for loss or damage caused by accident, fire, abuse, misuse, modification, misapplication, commercial use, or by any repairs other than those provided by an authorized Aerus location. The warranty with respect to the motor and fan unit is null and void if it is damaged as a result of vacuuming damp or wet surfaces.

## EXCLUSION OF OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS

EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, AERUS MAKES NO REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND. ALL OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

## LIMITATION OF LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES

AERUS SHALL NOT IN ANY CASE BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM BREACH OF EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, CONDITIONS, GUARANTEES OR REPRESENTATIONS, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR ANY OTHER LEGAL THEORY. Such excluded damages include, but are not limited to, loss of profits or revenue and loss of the use of the products.

## MISSING SERIAL NUMBERS AND UNAUTHORIZED CHANNELS

If a valid serial number is missing from the product, the warranty will be voided. Aerus products are authorized for sale through Aerus representatives only. Warranties are voided if a product is purchased through unauthorized channels; this includes websites that are not authorized to use Aerus' trademarked names, images and logos as well as Internet auction sites (e.g. ebay and Craigslist). The only approved Internet presence for Aerus products is [www.aerushome.com](http://www.aerushome.com). To confirm warranty coverage prior to purchasing a product, contact Aerus at U.S.: 800.243.9078 and Canada: 800.668.0763 with the serial number located on the back of the unit.

## FOR U.S. APPLICATION ONLY

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on warranties, or on remedies for breach. In such states, the above limitations may not apply to you.

## FOR CANADIAN APPLICATION ONLY

Exclusion of Subsequent Owners: Except as otherwise required by applicable legislation, this warranty is not transferable. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. Some provinces and territories do not allow limitations on warranties, or on remedies for breach. In such provinces or territories, the above limitations may not apply to you.

If any provision of this warranty or part thereof is held by a court of competent jurisdiction to be invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions or parts thereof will not in any way be affected or impaired within the jurisdiction of that court. This entire warranty shall continue to be valid, legal and enforceable in any jurisdiction where a similar determination has not been made.

# GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

## CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE

Aerus garantit ses produits au consommateur contre tout défaut de matériau ou de fabrication, sous réserve des conditions ci-dessous et que le produit visé soit retourné à un établissement Aerus dans le délai suivant :

- Lux® Classic y compris le groupe moteur-ventilateur et les accessoires - dans les cinq ans de la date d'achat.

## ENTRETIEN REQUIS

Si vous êtes fautif quand à l'utilisation et l'entretien de votre appareil chariot en rapport avec le manuel d'entretien et le programme d'entretien préventif de Aerus, ce geste de votre part annulera cette garantie. Si vous laissez le service et l'entretien à des gens qui ne sont pas reliés directement à des établissements autorisés de Aerus et/ou qui utilisent des sacs, des filtres et des pièces autre que les sacs, les filtres et les pièces authentiques de Aerus, ce geste de votre part annulera également cette garantie.

## COMMENT EXERCER CETTE GARANTIE

Sur appel à un établissement Aerus et retour du produit à ce dernier avec preuve d'achat (comportant la date de cet achat), aux frais exclusifs du consommateur et dans les délais prescrits ci-dessus, Aerus réparera ou remplacera et retournera le produit sans frais et dans un délai normal, sous réserve des conditions énoncées ci-dessus et ci-dessous, si son examen révèle un défaut de matériau ou de fabrication. Si, après un nombre raisonnable de tentatives, Aerus, à sa discrétion, n'est pas en mesure de réparer le produit, elle en remboursera le prix d'achat ou elle le remplacera, au gré de la compagnie.

## CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE

Ce produit est destiné à un usage domestique seulement. L'usure normale n'est pas considérée comme un défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas en cas de pertes ou de dommages résultant d'un accident, d'un incendie, d'un usage impropre, abusif ou anormal, d'une modification, d'un usage commercial, ou encore de toute réparation faite ailleurs qu'à un établissement Aerus agréé. La garantie à l'égard du groupe moteur-ventilateur est nulle et non avenue s'il est endommagé par suite d'utilisation sur des surfaces humides ou mouillées.

## EXCLUSION D'AUTRES GARANTIES ET CONDITIONS

Sous réserve des dispositions prévues aux présentes, AERUS N'ÉNONCE AUCUNE REPRÉSENTATION OU GARANTIE ET, EN OUTRE, DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER.

## LIMITE DE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS

AERUS DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES GARANTIES, CONDITIONS OU REPRÉSENTATIONS EXPRESSES OU IMPLICITES, D'UNE VIOLATION DE CONTRAT, DE NÉGLIGENCE OU D'AUTRES THÉORIES JURIDIQUES. Ces dommages exclus comprennent, sans s'y limiter, la perte de profits ou de revenus, et la perte de jouissance du produit.

## ABSENCE DE NUMÉRO DE SÉRIE ET CANAUX NON AUTORISÉS

En cas d'absence de numéro de série sur le produit, la garantie sera annulée. Les produits Aerus ne sont autorisés à la vente que par les représentants de Aerus. Les garanties s'annulent si un produit est acheté via un canal non autorisé, comme un site internet non autorisé à utiliser les noms de marque d'Aerus, ses images ou ses logos, ou encore un site de vente aux enchères (ex.: eBay et Craigslist). Les produits Aerus ne peuvent être présents sur internet que sur le site [www.aerushome.com](http://www.aerushome.com). Pour confirmer la couverture par la garantie avant l'achat du produit, contactez Aerus au U.S. : 800.243.9078 and Canada : 800.668.0763 avec le numéro de série situé au dos de l'article.

## DISPOSITIONS APPLICABLES AUX ÉTATS-UNIS SEULEMENT

Cette garantie confère des droits juridiques précis qui peuvent être complétés par d'autres droits variant d'un État à l'autre. Certains États ne permettent pas de limiter les garanties ou les recours en cas de non-respect. Dans ces États, les dispositions limitatives ci-dessus peuvent être sans effet.

## DISPOSITIONS APPLICABLES AU CANADA SEULEMENT

Exclusion des propriétaires subséquents : Sauf disposition contraire dans les lois applicables, cette garantie n'est pas transférable. Cette garantie confère des droits juridiques précis qui peuvent être complétés par d'autres droits variant d'une province à l'autre. Certaines provinces et certains territoires ne permettent pas de limiter les garanties ou les recours en cas de non-respect. Dans ces provinces ou territoires, les dispositions limitatives ci-dessus peuvent être sans effet.

Si une cour compétente prononce quelque disposition de cette garantie totalement ou partiellement invalide, illégale ou inapplicable, les autres dispositions demeurent valides, légales et applicables, et ne sont en aucun cas modifiées ou atténuées dans le cadre de la compétence de cette cour. La garantie entière continue d'être valide, légale et applicable dans toute juridiction ne s'étant pas prononcée de façon similaire.

**NOTES**

**NOTES**



Une approche  
fraîche  
vers une idée  
familiale



#### ELECTROLUX - LES DEMEURES SAINES À L'ÉPOQUE

Depuis 1924, le nom Electrolux a été synonyme du meilleur entretien de planchers dans les demeures à travers l'Amérique du Nord. Lorsqu'il a été introduit, notre conception unique est devenue le standard de l'excellence et est aujourd'hui honorée par une place au musée Smithsonian. Les clients loyaux sont devenus des



clients à répétition non seulement parce que nous avons les meilleurs produits mais aussi parce que nous effectuons le suivi en prenant le meilleur soin des clients. Voilà pourquoi nos produits Electrolux et Lux ont été fièrement acquis et entretenus dans plus de 50 millions de foyers et d'entreprises. Et à partir du début, nos clients Electrolux ont toujours eu plus que des planchers propres. L'air intérieur de leur demeure a été transformé en air plus propre. Même il y a 80 ans, nos produits aidaient à éliminer la poussière domestique, les spores de moisissures, le pollen et les squames des animaux de compagnie. Lorsque vous y pensez, nous avons fait en sorte de maintenir les demeures des gens saines depuis fort longtemps.



#### AERUS - DES DEMEURES ENCORE PLUS SAINES AUJOURD'HUI

Étant à l'intérieur de millions de foyers possède ses avantages. Nous avons découvert de nouvelles opportunités pour créer scientifiquement des environnements de vie plus sains.



Cette perspective nous a inspiré à évoluer de Electrolux à Aerus. Basé sur la définition grecque de "l'air pur", le nom Aerus donne le coup d'envoi à notre mission de non seulement à rendre les demeures plus propres, mais à rendre la vie de nos clients meilleure. Nos nouveaux produits créent des environnements de foyers plus sécuritaires et sains. Nos technologies innovatrices incluent maintenant des produits à la fine pointe de purification d'air et d'eau, tout en ayant la même haute qualité à laquelle les clients se sont toujours attendu. En plus, notre service à

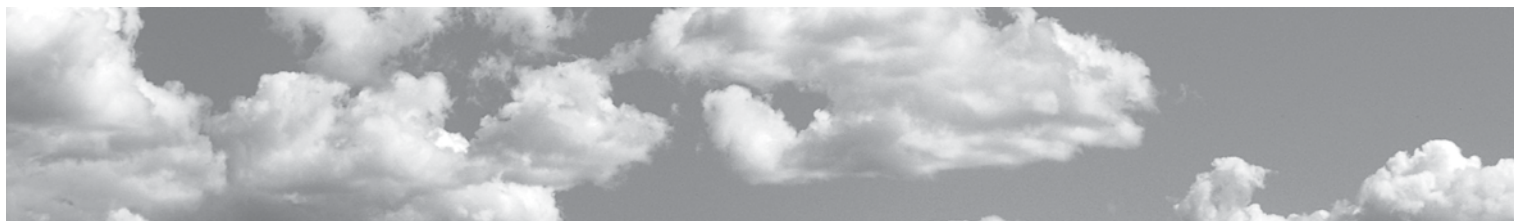
domicile est toujours effectué d'un simple appel téléphonique. Bienvenue à la nouvelle génération de la compagnie Electrolux laquelle vous avez fait confiance depuis plus de 8 décennies. Bienvenue chez Aerus - engagé à vous aider à vivre votre vie bien.



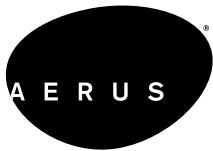
**Pour toute question sur l'utilisation de cet appareil, appeler sans frais : le 800.243.9078 (É.-U.) ou le 800.668.0763 (Canada)**

Aerus LLC Dallas, Texas Aerus Canada, Inc. Mississauga (Ontario) [www.aerushome.com](http://www.aerushome.com)

Aerus® est une marque détenue par Aerus Concepts, L.P. Electrolux® et Lux® sont des marques déposées d'Aktiebolaget Electrolux et font l'objet de licences d'utilisation accordées à Aerus LLC, Aerus Canada, Inc. et leurs filiales.







A fresh  
approach  
to a  
familiar  
idea



#### ELECTROLUX – HEALTHY HOMES THEN

Since 1924, the name Electrolux has been synonymous with the best floor care in homes throughout North America.



When introduced, our unique design became the standard of excellence and is today honored by a place in the Smithsonian. Loyal customers have become repeat customers not only because we have the best products,

but also because we follow up with the best customer care. That is why our Electrolux and Lux products have been proudly owned and serviced in over 50 million households and businesses.

And from the beginning, our Electrolux customers have always been left with more than just clean floors. Their homes were left with cleaner air. Even 80 years ago, our products were helping to eliminate household dust, mold spores, pollen and pet dander. When you think about it, we've making people's homes healthy for a very long time.



#### AERUS – HEALTHIER HOMES NOW

Being inside millions of homes has its benefits. We have discovered new opportunities to scientifically create healthy living environments. This insight inspired us to evolve from Electrolux to Aerus. Based on the Greek meaning of "pure air," the name

Aerus projects our mission to not only make homes cleaner, but to make the lives of our customers better. Our new products create home environments that are safer and healthier. Our innovative technologies now include leading-edge water and air purification products, with the same high quality our customers have always expected. And our in-home service is still just a phone call away. Welcome to the next generation of the company you trusted as Electrolux for over 8 decades. Welcome to Aerus – committed to helping you live well.



For information regarding the use of this product please call our toll-free hotline: 800.243.9078 (U.S.) 800.668.0763 (Canada)

Aerus LLC Dallas, Texas Aerus Canada, Inc. Mississauga (Ontario) [www.aerusonhome.com](http://www.aerusonhome.com)

Aerus® is a trademark owned by Aerus Concepts, L.P. Electrolux® and Lux® are registered trademarks of Aktiebolaget Electrolux and are licensed for use by Aerus LLC, Aerus Canada, Inc. and their affiliates.

